

## 7. Para sa mga taong may kapansanan (障害のある人)

### 【Paggamit ng disability welfare service】 (障害福祉サービスの利用)

Magagamit ito ng mga taong may kapansanan sa katawan o intelekt, atbp, kaya kumonsulta lamang sa Regional Welfare Division.

Ang mga taong naman na may mental na kapansanan, atbp, ay kumonsulta lamang sa Public Health Center.

- Pagbigay ng libreta
- Pagbigay ng allowance
- Pag-aplay sa disability welfare service
- Pagpasok at pagkonsulta sa lahat ng uri ng sistema ng welfare

**Katanungan** Regional Welfare Division ng munisipyo at Public Health Center (pahina 16 at 17)

### 【Disability Counseling and Support Center】 (障害者基幹相談支援センター)

Maaaring makapag-konsulta ang mga taong may kapansanan at ang kanilang pamilya. Upang mapayapa ang kaloobang makapamumuhay sa lugar, ang senter ay nakikipagugnayan sa ibang mga dalubhasang lugar upang makapagbigay ng suporta.

May senter na maaaring mapag-konsultahan sa bawat tinitirahang munisipalidad kaya makipag-ugnayan lamang sa Disability Counseling and Support Center na nasa munisipyo.

<b>Katanungan</b>	Sakai-ku	☎072-224-8166	FAX072-224-4400
	Naka-ku	☎072-278-8166	FAX072-278-4400
	Higashi-ku	☎072-285-6666	FAX072-287-6767
	Nishi-ku	☎072-271-6677	FAX072-274-7700
	Minami-ku	☎072-295-8166	FAX072-298-0044
	Kita-ku	☎072-251-8166	FAX072-250-8800
	Mihara-ku	☎072-361-1883	FAX072-361-4444

### 【Sistema ng Subsidy para sa Medikal na Gastos ng mga may Matinding Kapansanan】

#### (重度障害者医療費助成制度)

Tutulungan ang taong may matinding kapansanan sa bahagi ng medikal na gastos. (May limitasyon sa kita. Ang medikal na gastos ay sakop lamang ng health insurance). Gayunpaman, may mga pagkakataon na hindi makakatanggap ng ganitong tulong ang mga taong nasa loob ng welfare (seikatsu hogo).

**Katanungan** Health Insurance and Pension Division ng munisipyo (pahina 16 at 17)